

**Victoria, McPherson Library, MS.Ger.2**  
**HD1251 T37 1483**  
**Terrier compiled under priest of Klein-Karben**  
**Kloppenheim (Karben), Germany 1483**

Transcription completed by Cameron Young, with reference to a prior draft transcription by Johannes Schmidt and Seamus Reid, as part of coursework for a manuscript studies course with Dr. Adrienne Williams Boyarin (ENGL), December 2016.

In what follows, manuscript lineation, capitalization, and red lettering or underscoring are maintained; expansion of abbreviations is indicated by italics; scribal insertions are indicated with pointed brackets (<>), scribal deletions with strikethrough; u/v forms follow the scribe; and the lowercase long-i form is indicated by a /j/. Line numbers have been added for ease of reference. Minor textual notes are at the end of the document.

**[fol. 1r]**

Daz Suerborn felt

**I**tem daz stuck hinder carben liget neben  
longher waltern von vilwil helt dry  
morgen mynder xv girten  
**I**tem eyne stoeck lyget neben hern gelbracht  
weysen helt xxij roden  
**I**tem aber eyne stoeck neben hern gelbracht  
weysen helt vij firtel *minus* eyn roden  
**I**tem eyne stoeck liget neben den hern  
von ilbenstadt helt eyn morgen  
**I**tem eyne stoeck lit neben den von allen 10  
burg by der smalle wesen helt eyne  
firtel vnd x roden  
**I**tem eyne stoeck neben den von allenburg  
helt iij firtel vnd xxj girten  
**I**tem eyne stoeck vber den hamweg neben  
dem pastor helt ij morgen mynder  
iiiiij ruden lit neben leyderman  
**I**tem eyne stoeck lit neben den dogeln vnd  
helt vij firtel mynder xij ruden zuget 20  
vff den gemeyn flecken  
**I**tem eyne stoeck lit neben longher rych  
art helt eyne morgen *minus* xvj roden  
zuget zu der steyne strayssen uff eyner  
syten  
**I**tem eyne stoeck lit neben peter nanh  
art helt eyn morgen *minus* vij girtel  
vnd zuget zu der steyne strayssen  
**I**tem eyne stoeck lit neben hern gelbracht  
weysen helt xv firtel vnd xx roden  
**I**tem eyne stoeck neben rorebach liget 30  
neben der steyn strayssen helt an eyne  
virtel iij morgen vnd ij roden

**Item** eyne stoeck lit neben den dogeln vij  
 stoyssset vff die ~~steyn-strayssen~~ Ilbinsteder  
 strayssen helt ij morgen vnd ij girten  
**Item** eyne stoeck lit neben longher wal  
 them helt ij firtel vnd iij roden zu  
 get vff die garten  
**Item** eyne stoeck zuget vff die steyn stra  
 yssen neben den hern von aschossen 40  
 burg helt j morgen cheent halbe gir  
 ten myner.  
**Item** eyne stoeck neben leyderman helt

**[fol. 1v]**

funff firtel vnd x girten zuget vber  
 den suerborn wegk  
**Item** eyne stoeck Anch neben leyderman  
 offwerst helt eyn morgen *minus* xij ro  
 den zuget vber den born wegk  
**Item** eyne stoeck lit neben longher walter  
 von vilwil stoyssst vff die strayssen helt 50  
 iij morgen mynner xij girten  
**Item** eyne stoeck lit neben leyderman  
 helt funff firtel vnd viij roden vnd zu  
 get vber den born wegk  
**Item** eyne stoeck zuget vff den suerborn  
 helt ij morgen mynner xvj girten  
**Item** eyne stock lit neben hebsten gylache  
 helt ij morgen *minus* vij roden vnd sto  
 ysset ober den born wegk  
**Item** eyne stoeck neben longher walthern 60  
 von vilwil helt ij ij morgen vnd ij  
 firtel vnd iij roden  
**Item** eyne stoeck liget neben dem glocken  
 zu cleyn carben helt ij morgen *minus*  
 xj roden  
**Item** eyne stoeck lit by der kirchen lant by  
 der roder hecken helt iij morgen eyne  
 firtel xij girten  
**Item** eyne stoeck lit neben der cleyn cerber  
 kyrchen lant helt ij firtel *minus* viij roden 70  
**Item** eyne stoeck liget neben erbert lewen  
 helt eyn morgen *minus* x roden  
**Item** eyne stoeck liget neben leyderman  
 helt vij firtel vnd ix girten hait  
 eyn schlossel  
**Item** eyne stoeck neben den dogeln helt  
 iij morgen vnd iij roden by dem ro  
 der wegk  
**Item** eyne stoeck lit neben den dogeln zu  
 get vff den roder wegk helt eyn mor 80

gen *minus* vj roden

**Item** eyne stoeck vff dem kelber berge  
helt eyn morgen vnd ij roden vnd  
lit neben hern von ossenburg

**Item** eyne stoeck lit vff den kelber berge  
neben den duzschen hern von menz  
helt eyn morgen vnd vij roden

**Item** eyne stoeck lit geyne dem vehedrypp

**[fol. 2r]**

stoesset vff die ilbensteder strayssen vnd  
helt iij firtel vnd vj roden

90

**Item** eyne stoeck lit neben sant michelß  
altars gelende vnd helt eyn halben  
morgen vnd vij roden

**Item** eyne stoeck liget obenig dem solle  
neben den dogeln helt iij morgen vn  
xxj roden

**Item** eyne stoeck neben hern gelbracht  
weysen helt ij morgen vnd ix roden

**Item** eyne stoeck neben den duzschen  
hern von franckfurt helt eyn halben  
morgen vnd eyn roden

100

**Item** eyne stoeck neben Iongher walther  
von vilwil helt eyn morgen vnd x  
roden

**Item** eyn stoeck neben Iongher walthern  
helt ij firtel

**Item** eyne stoeck neben Conradt vonn  
wolnstadt helt eyn halben morgen  
vnd vij roden

**Item** eyne stoeck den duzschen hern  
von menz helt iij firtel *minus* xij roden

110

**Item** eyne stoeck neben Iongher walther  
von vilwil helt eyn halben morgen  
vnd zwo vnd xx roden

Summaa Ij<sup>a</sup> morgen vnd xiij roden

Daz felt geyne der breyden eyche

**Item** eyne stoeck neben den dogeln helt  
iij morgen vnd xxij roden

**Item** eyne stoeck neben der kyrchen lant  
zu cleyn carben helt iij firtel vnd viij  
roden

120

**Item** eyne stoeck geyne der breyden eyche  
helt iij firtel vnd ix roden vnd ist eyn  
anwender

**Item** eyne stoeck neben leyderman helt  
funff morgen vnd eyn firtel vn xij roden

**Item** eyne stoeck neben Iongher walther  
von vilwil helt funff firtel vn xij roden

**I**tem eyne stoeck neben Conradt von woln  
stadt helt eyn firtel vnd viij roden 130  
**I**tem eyne stoeck neben den dogeln helt  
ij ——— firtel *minus* funff roden am born

**[fol. 2v]**

**I**tem eyne stoeck neben dem pastor zu car  
ben helt eyn morgen vnd iij roden  
**I**tem eyne stoeck neben der kyrchen lant  
zu cleyn carben helt eyn morgen *minus*  
xv roden  
**I**tem eyne stoeck lit am dorff zu grossen  
carben neben Iongher walther vonn  
vilwil helt ij morgen 140

**I**tem eyne stoeck lit neben Iongher walter  
stosset vff die strayssen helt vier morgen  
*minus* viij roden  
**I**tem eyne stoeck neben Iongher walther  
vonn vylwil vnd zuget vff die strassen  
helt ij firtel vnd xxj roden  
**I**tem eyne stoeck lit neben den herrn von  
oschaffenburg helt ij firtel vnd xiiij  
roden

**I**tem eyne stoeck lit neben leyderman 150  
helt zwene morgen vnd xxx roden  
**I**tem eyne stoeck lit neben Iongher wal  
ther von vilwil helt ij firtel *minus*  
x roden

**I**tem eyne stoeck liget neben Iongher  
walther von vilwil Im solle helt  
funff firtel vnd vij roden  
**I**tem eyne stoeck zuget vff den mittel  
wegk liget neben Ruppgin helt ij fir  
tel vnd iiiij roden 160

**I**tem eyne stoeck liget neben den vonn  
allenburg vnd zuget vber den hinde  
rscen grundt helt vij firtel vnd xj roden  
**I**tem eyne stoeck lit neben den duzscheen  
hern ist eyn anwender helt ander halb  
en morgen

**I**tem eyne stoeck lit neben Iongher wal  
ther vonn vylwil helt eyn halben  
morgen vnd iiiij roden

**I**tem eyne stoeck neben diderich spechten 170  
helt eyn morgen vnd xij roden  
**I**tem eyne stoeck neben hebscen gyrlache  
helt ij firtel vnd xiiij roden  
**I**tem eyne stoeck lit neben Eberhart lewen  
gelende durch den vnder scen grundt helt

**[fol. 3r]**

eyn morgen vnd eycht roden

**Item** eyne stoeck offwertere durch den Inder scen grundt helt eyn morgen vnd xx roden neben den von allenburg

**Item** eyne stoeck lit auch durch den Inder scen grundt neben den duzschen hern helt anderhalben morgen *minus* iijj roden

**Item** eyne stuck liget neben longher walther von vylwil vnd zuget geyne dem keycher lache vnd helt funff fretel xxxj roden

**Item** eyne stoeck liget Im keycher lache helt eyn morgen vnd xvij roden

**Item** eyne stoeck lit neben Conradt vonn Wolnstadt helt ij morgen vnd eyne fretel vnd vx roden ist eyne anwender

**Item** eyne stoeck neben den duzschen herrn vonn franckfurt helt eyn halben morgen vnd iijj roden

**Item** eyne stoeck lit neben leyderman helt ij morgen *minus* xx roden

**Item** eyne stoeck neben leyderman obenig helt eyne firtel vnd xv roden

**Item** eyne stoeck lit an den duczschen herrn obenig dem hogen reyn helt eyn morgen vnd xvj roden

**Item** eyne stoeck lit neben leyderman helt anderhalben morgen *minus* vj roden

**Item** eyne stoeck liget neben den Iuffraunen vonn allenburg helt eyn morgen vnd xxij roden

**Item** eyne stoeck lit neben dem keyger wege helt eyn morgen *minus* xvij roden

**Item** eyne stoeck neben Conradt vonn wolnstadt helt vij roden vnd eyn halben morgen

**Item** eyne gart helt funff firtel vnd vij rodten lit vor der porten zu carben *maior*

**Item** eyne stoeck lit neben leyderman helt vij firtel *minus* vj roden

**Item** eyne stoeck lit neben longher walther von vywil helt funff vnd vj roden vnd stosset vff daz hohe holz

**Item** eyne stoeck In dem honschs roden helt

**[fol. 3v]**

eyn morgen vnd xx roden zweschenn conraden

**Item** eyne stoeck lit neben longher walth

ern zuget vff den heryngs reyn helt  
iij firtel vnd xx roden *Summa* liiij morgen  
eyn halb firtel vnd iij  
Daz Cleyn cerber felt geyn den wingartn roden

**Item** eyne stoeck lit neben leyderman  
vnd zuget zu der leyme kuten zu helt  
iij firtel vnd iij rode

**Item** eyne stoeck lit neben longher walth 230  
ern stosset auch vff die leyme kuten  
vnd helt funff virtel *minus* iij roden

**Item** eyne stoeck lit neben leyderman  
helt anderhalben morgen *minus* vj roden  
**Item** eyne stoeck lit neben hern gelbracht  
weysen helt iij vertel vnd iij roden zu  
get vff die strassen

**Item** eyne stoeck lit neben longher wal  
thern helt ij morgen *minus* xij roden czu  
get vff die garten 240

**Item** eyne stoeck lit neben hen waßheyn  
helt ij morgen vnd xv roden  
**Item** eyne stoeck neben burgkpedern helt  
eyn halben morgen vnd xij roden

**Item** eyne stoeck neben burgkpederen helt  
eyn halben morgen *minus* xvj roden  
**Item** eyne stoeck lit neben Conradt von  
wolnstadt helt eyn morgen vnd xvj  
roden vnd ist eyn anwender

**Item** eyne stoeck lit neben longher wal  
thern von vylwil geyne dem helgen  
huße helt ij morgen *minus* ix roden 250

**Item** eyne stoeck stosset geyn dem fort helt  
vij firtel vnd xvij roden  
**Item** eyn stoeck lit neben longher walther  
von vilwil helt iij morgen vnd xxx  
roden vnd ist eyn schlossel

**Item** eyne stoeck stosset vff cleyn cerber  
leykuten neben hen von stogheym  
helt ij morgen vnd xxx roden 260

**Item** eyne stoeck lit vff dem born wege  
an wicker froeße helt funff firtel vnd  
iij roden  
**Item** aber eyne stoeck an wicker froeße helt  
funff firtel vnd iij roden

**[fol. 4r]**

**Item** eyne stoeck neben den dogeln vnd  
ist eyn anwender helt eyn morgen vnd  
eyne rode  
**Item** eyne stoeck lit auch neben den dog  
eln vnd helt anderhalben morgen 270

vnd xij roden

**Item** eyne stoeck lit am pastore zu carben  
vnd helt funff firtel

**Item** eyne stoeck lit neben den osschaff  
enburger hern vnd stosset vff daz  
hannanwe helt funff firtel vnd xx  
iiij roden

**Item** eyne stoeck lit neben longher wal  
thern vnd stosset vff die wingarten  
helt ij morgen *minus* xix roden 280

**Item** eyne stoeck zuget vff die wingarten  
vnd geyne die solsenbache helt ij  
firtel *minus* ij roden vnd ist *eyn* anwender

**Item** eyne stoeck lit neben henricien dem  
groffen helt funff vrtel vnd *eyn* roden

**Item** eyne stoeck lit neben bynzen stost  
vff die hohe zyppen helt ix vrtel  
vnd x roden

**Item** eyne stoeck lit vor dem hannawe  
helt iij firtel vnd xv girten neben 290  
den osschaffenburger herrn

**Item** eyne stoeck anwender zuget vor dem  
hananwe hene vnd helt *eyn* halb  
en morgen vnd vij roden

**Item** eyne stoeck lit neben leyderman  
helt *eyn* halben morgen iij firtel  
vnd vj roden

**Item** eyne stoeck lit neben den ossenb  
urger herrn zuget In daz lache helt 300  
ij morgen vnd eyne roden

**Item** eyne stoeck In der oreschlichten  
neben den duczschen hern helt *eyn*  
halben morgen vnd x roden

**Item** aber eyne stoeck In der oreschlichten  
helt *eyn* halben morgen vnd ix roden  
vnd ist *eyn* anwender lit obenig den  
wyden

**Item** *eyn* stoeck In der oreschlechten helt iij  
firtel vnd iij roden neben Ebert lewen

**Item** *eyn* stock lit neben den duczschen 310  
hern helt *eyn* morgen *minus* xxvij roden

**[fol. 4v]**

**Item** eyne stoeck lit neben spechten  
helt funff vrtel *minus* ij roden

**Item** eyne stock neben den herrn von  
asschaffenburg helt j firtel vnd xvj  
roden vnd ist *eyn* anwender

**Item** *eyn* stoeck neben den pastor zu  
cleyn carben helt iij vrtel

- Item** eyn stoeck neben bynzenhen  
helt anderhalben morgen vnd xij roden 320
- Item** eyne stoeck neben dem pastore zu  
carben helt iiiij virtel
- Item** eyne stoeck neben ruppgin helt ix  
virteil *minus* ij roden
- Item** eyne stoeck neben leyderman  
helt iij virtel vnd iij roden
- Item** eyne stoeck neben den Iuffrauwen  
von allenburg helt eyn morgen  
*minus* xiiiij roden
- Item** eyn stoeck lit neben hyltmans 330  
henzen helt iij vertel vnd stosszt  
vff daz hohe holze
- Item** eyn stoeck lit neben der kirchen  
lant zu cleyn carben helt ij morgen  
vnd eyne roden
- Item** eyne stoeck lit geyne den schlage  
helt eyn morgen vnd xv roden ne  
ben michels henne
- Item** eyne stoeck lit neben den kreben 340  
vnd stosset vff die bache helt ij mo  
rgen vnd xxvj roden
- Item** der kreben helt eyn morgen vff  
der bache
- Item** eyne stoeck lit neben Collings  
acker vnd helt eyn morgen vnd  
xv roden *Summa* lv morgen eyn halben  
morgen *minus* xij roden  
*Summa summarum* C lx morgen vnd eyne  
Die wesen firteil vij roden.
- Item** eyne wesen vff dem broell ne  
ben der bach helt eyn morgen *minus*  
x roden hait buergin
- Item** eyne wesen vff der baude wesen 350  
neben den dogeln helt ij morgen  
vnd iiiij roden hait gerhart
- Item** eyn halben morgen wesen by dem

**[fol. 5r]**

kandel hait gerhart

**Item** in virtel wesen vnd vj roden stosset  
vff die bach hait gebuergin

**Item** eyne wesen vff dem haryngs reyne  
neben den dogeln helt iij morgen vnd  
xxiiiij roden hait longher herman

**Item** eyne wesen neben den dogeln helt 360  
anderhalben morgen *minus* v roden deß  
ist eyne morge gerharts



- Item** eyne wesen neben den dogeln helt anderhalben morgen vnd echt roden ist longher hermans
- Item** eyne wesen hinder dem dorff neben waltman helt vier morgen hait welant
- Item** eyne wesen In der cleyn wesen helt anderhalbe virtel vnd vij roden hait buergin 370
- Item** eyne wesen stosset vff die cleyn wesen helt eyn morgen minus xij roden hait gebuergin
- Item** eyne wesen geyne den swyndenginssen helt in verteil hait gerhart
- Item** eyne wesen neben dem molnwege helt eyn halben morgen vnd eyn roden hait buergin
- Item** wesen eyne neben longher walther vonn vylwil helt iij morgen vnd xv roden vnd stosbt vff die bach hait buer 380
- Item** eyne wesen neben der bach helt iij virteil vnd x roden hait buergin
- Item** eyne wesen stosbt vff den moln wegk helt iij morgen hait welant
- Item** eyne wesen neben den dogeln helt eyne morgen minus xij roden hait long her herman
- Item** eyne wesben neben bynzenhenne helt funff verteil vnd xij roden hait buergin 390
- Item** eyne weßen neben nannert helt anderhalben morgen vnd xij roden hait buergin
- Item** eyne weßen neben den dogeln helt ij ½ morgen vnd iij roden hait longher herman
- Item** eyne wessen stosset vff die smaln
- [fol. 5v]**
- wesen helt ij morgen vnd eyn roden hait longher herman 400
- Item** eyne wesen stosbet vff die smallen wesen helt funff virtel hait buergin
- Item** eyne weßen zweschen den wassern neben bynzenhenne helt iij morgen ane eyne virtel
- Item** iij morgen an x roden neben leyder man hait longher herman
- Item** eyne stoeck czwescheen den wassern neben den von allenburg helt ij morgen vnd vj roden hort In daz lenczen felt 410

**Item** eyne stoeck czweschen den wassern  
helt iij virteil ane vij roden hort  
In daz lenczen felt

**Item** eyne wesen In dem swalle neben  
den dogeln helt iij virteil vnd iij roden

**Item** eyne wesen In dem swalle auch  
neben den dogeln helt funff virteil  
hait gerhart

**Item** eyne stoeck Im klophemer felde  
neben Iongher eberhart lewen stoyset 420  
vff die ganß weyde helt funff morgen  
*minus* eyne virteil

**Item** aber eyne stoeck in klophemer  
felde neben peder mudichen helt  
eyn virtiel vnd x roden

**Item** eyne stock In klophemer felde ne  
ben den duczschen herrn von margk  
burg helt iij virtel *minus* iij roden

**Item** eyne stoeck Im klophemer felde  
neben Sifert solcker helt eyn morgen 430  
vnd ix roden

**Item** aber eyne stock Im klophemer  
felde neben hen von wasen helt eyn  
halben morgen vnd xvij roden *etc*

### **Anno domini m<sup>o</sup> CCCC<sup>o</sup> lxxx iij<sup>o</sup>**

*Summa summarum* der wesen xl viij morgen  
vnd x roden

#### **[fol. 6r, colophon]**

Wyr Hernoch gschreiben lantscheyder <vnd gswor> hen  
ricz vndergreffe zu carben Welants hen  
der alde Sipeln ruppel alle beyde won  
hafftig zu cleyn carben Vnd swin hen  
Bosen henchin Peders Conradt leydele  
bes hen alle wonhafftig zu grossen  
carben bekennen vnß offentlich daz  
wir solliche vorgschreiben lant vnd  
wesen stoeck von stoeck+gelantscheyt+vff den  
han Vnd dez zu warem orkunde han eyt 10  
wir obgenant vnd iczlicher bsonder gebeden  
den ersaman hern hern ruppracht sche  
ybelin pastor zu cleyn carben daz er  
sin eygen Ingeseygel vnden an dithe  
register gehalten hait Welichs ver  
seygelus ich ruppertus obgenant mich  
also erkennen vmb flyßlicher bede  
willen der obgenant also verseygelt  
han Anno m<sup>o</sup> cccc lxxx tercio

### Textual Notes

- |    |              |   |
|----|--------------|---|
| 1r | line 34      | Deletion is in red ink in manuscript.   |
| 2r | line 115     | Sum is a later addition, in a smaller script and darker ink.  |
|    | line 132     | Red line in transcription represents thick red ink that covers an erasure.  |
| 3v | lines 224-25 | Sum is a later addition, in a smaller script and darker ink.  |
| 4v | lines 346-48 | Sum is a later addition, in a smaller script and darker ink.  |
| 5v | lines 436-37 | Final sum is a later addition, in a smaller script and darker ink.  |
| 6r | line 1       | /vnd gswor/ is added in the upper right margin, but a red-ink cross (+) acts as a signe-de-renvoi in the margin and the insertion point.  |
| 6r | lines 9-10   | Red-ink crosses, similar to the signe-de-renvoi at 6r line 1, surround /gelantscheyt/, and the final word of line 9 (/eyt/) spills over onto line 10 at the right. It is unclear whether the signes-de-renvoi here indicate that an addition or substitution (with /vnd geswor/?) is necessary. |
| 6r | line 19      | Three decorative red dots, in a triangle formation, follow /tercio/.  |